

SR Dienstag, 13. Juni 2023, 08:15-13:00

CE **Mardi, 13 juin 2023, 08:15-13:00**

CS Martedì, 13 giugno 2023, 08:15-13:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
23.3448	s	DE FR IT	Mo. Chiesa. Systemrelevante Unternehmen. Entscheidungen im Interesse der Schweiz gewährleisten Mo. Chiesa. Entreprises d'importance systémique. Garantir que les décisions soient prises dans l'intérêt de la Suisse Mo. Chiesa. Imprese di rilevanza sistemica. Garantire decisioni nell'interesse della Svizzera				EJPD DFJP DFGP		
23.3217	s	DE FR IT	Mo. Minder. Finanzplatz Schweiz. "Too big to fail" nachhaltig lösen Mo. Minder. Place financière suisse. Régler durablement le problème des banques d'importance systémique Mo. Minder. Piazza finanziaria svizzera: risolvere durevolmente il problema delle banche "too big to fail"				EFD DFF DFF		
23.3449	s	DE FR IT	Mo. Chiesa. Keine Schweizer Too-big-to-fail-Banken mehr Mo. Chiesa. Plus aucune banque suisse trop grande pour faire faillite Mo. Chiesa. Le banche svizzere non devono più essere "too big to fail"				EFD DFF DFF		
23.3450	s	DE FR IT	Po. Z'graggen. Die Unabhängigkeit der externen Revision bei Too-big-to-fail-Banken (TBTF) sicherstellen Po. Z'graggen. Banques "too big to fail". Assurer l'indépendance de la révision externe Po. Z'graggen. Banche "too big to fail". Garantire l'indipendenza della revisione esterna				EFD DFF DFF		
23.3451	s	DE FR IT	Mo. Minder. Organmitglieder und Risk Takers systemrelevanter Banken. Angemessene variable Lohnbestandteile Mo. Minder. Membres des organes et preneurs de risques des banques d'importance systémique. Fixer des composantes variables du salaire appropriées Mo. Minder. Membri degli organi e soggetti che assumono il rischio di banche di rilevanza sistemica. Fissare componenti salariali variabili appropriate				EFD DFF DFF		
23.3452	s	DE FR IT	Mo. Stark. Limitierung der Vergütungen im Bankenwesen Mo. Stark. Limitation des rémunérations dans le secteur bancaire Mo. Stark. Limitare le retribuzioni nel settore bancario				EFD DFF DFF		
23.3494	s	DE FR IT	Mo. Sommaruga Carlo. Keine Bonuszahlungen für systemrelevante Banken Mo. Sommaruga Carlo. Banques d'importance systémique. Interdire le versement de primes aux étages supérieurs de la hiérarchie Mo. Sommaruga Carlo. Nessun pagamento di bonus per le banche di rilevanza sistemica				EFD DFF DFF		

SR
CE
CS

Dienstag, 13. Juni 2023, 08:15-13:00

Woche: 3

Mardi, 13 juin 2023, 08:15-13:00

semaine : 3

Martedì, 13 giugno 2023, 08:15-13:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
23.3495	s	DE FR IT	Mo. Noser. Regelung über variable Vergütungen Mo. Noser. Pour une réglementation des rémunérations variables Mo. Noser. Disposizioni concernenti le retribuzioni variabili				EFD DFF DFF		
23.007	sn	DE FR IT	Voranschlag 2023. Nachtrag I Budget 2023. Supplément I Preventivo 2023. Prima aggiunta		Differenzen Divergences Divergenze	FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Gapany	
22.025	n	DE FR IT	Für die Zukunft unserer Natur und Landschaft (Biodiversitätsinitiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag Pour l'avenir de notre nature et de notre paysage (Initiative biodiversité). Initiative populaire et contre-projet indirect Per il futuro della nostra natura e del nostro paesaggio (Iniziativa biodiversità). Iniziativa popolare e il suo controprogetto indiretto	1	Eintreten Entrer en matière Entrata in materia	UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Rieder	
23.024	s	DE FR IT	Eisenbahngesetz. Änderung (Umsetzung der technischen Säule des 4. EU- Eisenbahnpakets) Loi sur les chemins de fer. Modification (Mise en œuvre du volet technique du 4e paquet ferroviaire de l'UE) Legge federale sulle ferrovie. Modifica (attuazione del pilastro tecnico del 4° pacchetto ferroviario dell'UE)			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Wicki	
20.3374	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Gugger). Unter-16-Jährige wirksam vor pornografischen Inhalten auf dem Internet schützen. #banporn4kids# Mo. Conseil national (Gugger). Protéger efficacement les moins de 16 ans contre la pornographie sur Internet. #banporn4kids# Mo. Consiglio nazionale (Gugger). Proteggere efficacemente i minori di 16 anni dai contenuti pornografici su Internet. #banporn4kids#			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Maret Marianne	
20.3237	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Mobilfunknetz. Die Rahmenbedingungen für einen raschen Aufbau jetzt schaffen Mo. Conseil national (Groupe RL). Réseau de téléphonie mobile. Créer dès à présent les conditions générales propices à un déploiement rapide Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Rete di radiocomunicazione mobile. Creare ora condizioni quadro per una rapida realizzazione			KVF CTT CTT	UVEK DETEC DATEC	Mazzone	
23.3219	s	DE FR IT	Po. Reichmuth. Wäre eine vorgezogene Kohlenstoff-Entsorgungsgebühr bei Kunststoffen zeitgemäss? Po. Reichmuth. Une taxe carbone anticipée sur l'élimination des déchets plastiques serait-elle opportune? Po. Reichmuth. Una tassa anticipata sullo smaltimento del carbonio per le materie plastiche sarebbe al passo coi tempi?				UVEK DETEC DATEC		

SR
CE
CS

Dienstag, 13. Juni 2023, 08:15-13:00

Mardi, 13 juin 2023, 08:15-13:00

Martedì, 13 giugno 2023, 08:15-13:00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
23.3129	s	DE FR IT	Po. Reichmuth. Zukunftsfähige Wälder sind nur mit gesetzeskonformem Wildverbiss möglich! Po. Reichmuth. Des forêts viables ne sont possibles que si l'abroustissement par le gibier est conforme à la loi Po. Reichmuth. Soltanto una brucatura della selvaggina conforme alla legge consente ai boschi di affrontare le sfide future				UVEK DETEC DATEC		
23.3220	s	DE FR IT	Po. Fässler Daniel. Unterstützung der Pflege und Nutzung des Waldes in der Periode 2020-2024 Po. Fässler Daniel. Soutien à l'entretien et à l'exploitation des forêts durant la période 2020-2024 Po. Fässler Daniel. Sostenere la cura e l'utilizzazione delle foreste nel periodo 2020-2024				UVEK DETEC DATEC		
23.3221	s	DE FR IT	Mo. Wicki. Planung städtischer Agglomerationen forcieren. Vorhandene Gelder des Bundes ausschöpfen Mo. Wicki. Accélérer la planification des agglomérations urbaines. Utiliser les fonds fédéraux disponibles Mo. Wicki. Accelerare la pianificazione degli agglomerati urbani, sfruttando appieno i fondi federali disponibili				UVEK DETEC DATEC		
23.3228	s	DE FR IT	Ip. Graf Maya. Wichtige Erkenntnisse aus dem neusten Erdbebenrisikomodell für die Schweiz. Was tut der Bundesrat? Ip. Graf Maya. Modèle de risque sismique pour la Suisse. Que fait le Conseil fédéral au vu des conclusions? Ip. Graf Maya. Evidenze importanti dall'ultimo modello di rischio sismico della Svizzera. Cosa intende fare il Consiglio federale?				UVEK DETEC DATEC		
23.3128	s	DE FR IT	Ip. Juillard. Welche Auswirkungen hat oder wird die Elektrifizierung des Fahrzeugbestandes auf den Strassenlärm haben? Ip. Juillard. Quel effet l'électrification du parc automobile a ou aura sur le bruit routier? Ip. Juillard. Elettrificazione del parco veicoli. Che effetto ha o avrà sul rumore stradale?				UVEK DETEC DATEC		
23.3206	s	DE FR IT	Ip. Français. Die Erfolgchancen von Energiegrossprojekten in der Schweiz erhöhen Ip. Français. Augmenter les chances de succès de grands projets énergétiques en Suisse Ip. Français. Aumentare le possibilità di successo dei grandi progetti nel campo dell'energia in Svizzera				UVEK DETEC DATEC		

SR
CE
CS

Dienstag, 13. Juni 2023, 08:15-13:00

Woche: 3

Mardi, 13 juin 2023, 08:15-13:00

semaine : 3

Martedì, 13 giugno 2023, 08:15-13:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
23.3432	s	DE FR IT	Ip. Bauer. Ein virtuelles Reservekraftwerk für die Schweiz Ip. Bauer. Une centrale de réserve virtuelle pour la Suisse Ip. Bauer. Una centrale di riserva virtuale per la Svizzera				UVEK DETEC DATEC		
22.306	s	DE FR IT	Kt. Iv. Zürich. Einführung einer wirksamen Kerosinsteuer lv. ct. Zurich. Introduction d'une taxe efficace sur le kérosène lv. ct. Zurigo. Introduzione di un'imposta efficace sul cherosene		Kt. Iv. 1. Phase lv. ct. 1re phase lv. ct. 1a fase	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl	Fässler Daniel	
22.304	s	DE FR IT	Kt. Iv. Thurgau. N23 als Teil des Bundesbeschlusses über den Ausbauschnitt 2023 für die Nationalstrassen. Die Bodensee-Thurtal-Strasse gehört in das nächste Step! lv. ct. Thurgovie. Inscrire l'axe Lac de Constance - Vallée de la Thur (N23) dans l'arrêté fédéral sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales lv. ct. Turgovia. La N23 quale parte del decreto federale concernente la fase di potenziamento 2023 per le strade nazionali. La strada Lago di Costanza - Thurtal rientra nel PROSTRA aggiornato		Kt. Iv. 1. Phase lv. ct. 1re phase lv. ct. 1a fase	KVF CTT CTT	Parl Parl Parl	Engler	